











avec le soutien de :



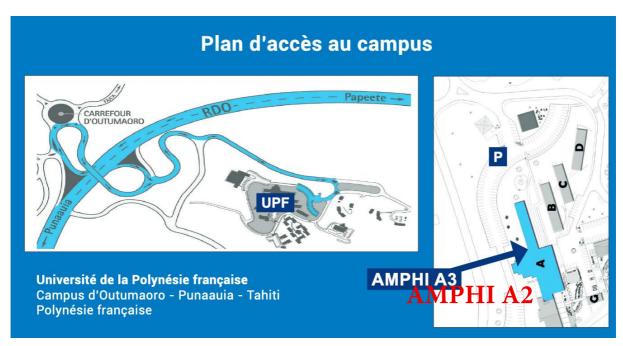


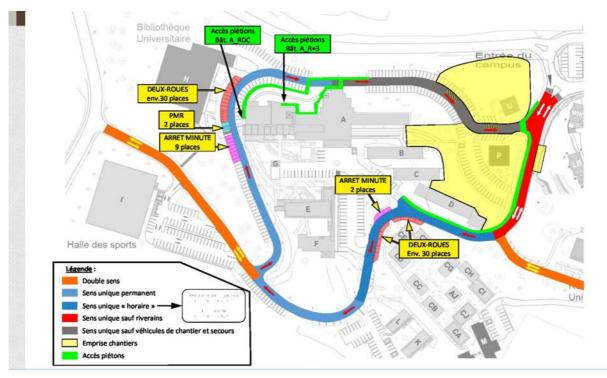
PACIFIC WAY-50 ans / 50 years - venue= amphi A2, in Bld A, next to amphi A3



Accueil UPF | UPF







PACIFIC WAY-50 ans-Programme horaires-intitulés/times and titles + Résumés/Abstracts

(titre donné dans la langue qui sera utilisée / title given in the language that will be used)

J-1=MARDI-TUESDAY 18 Octobre

Matinée-Morning

08h30- Discours de bienvenue (Président Pays, Président Université, présentation du thème du colloque) – *Welcome speeches* (Country President, University President, presentation of the conference theme)

10h-PAUSE-Café

SESSION I Chair Jean-Paul Pastorel

Le « Pacific Way » hier et aujourd'hui – 'Pacific Way' yesterday and today

S1-A (vue historique – *historical view*)

10h15- Michael Goldsmith

Our Sea of Floating Signifiers: Variations on the Pacific Way

10h35- Togialelei Safua Akeli Amaama

Casting a 'new net': Aotearoa New Zealand's Pacific Aspirations

10h55 - Marc Tabani

Le socialisme mélanésien : anthropologie d'une illusion post-coloniale

11h15 Discussion (up to 45min)

12h-13h30-DEJEUNER

Après-midi – afternoon

S1-B (la pédagogie et la recherche - *Pacific Studies*)

13h30- Serge Tcherkézoff

Les sociétés « divisées » ? Une contradiction dans les termes. Réussites et limites de l'esprit de consensus du Pacific Way: Samoa (1962), Aotearoa-Nouvelle-Zélande (2018)

13h50- Alexander Mawyer & Tarcisius Kabutaulaka (video link)

Reading the Pacific Way within and across Pacific Studies

14h10 -Elisabeth Worliczek

Pacific Island universities in the past, present and future: the potential for a Pacific way forward 14h30-Discussion (up to 45min)

15h15-PAUSE-Café

(Nous allons avancer maintenant du droit privé au droit public et de la situation politique par pays à la politique régionale-- We will now move from private to public law and from the political situation per country to regional policy)

SESSION II Chair Marc Tabani

Droit privé, droit des personnes, identité culturelle/de genre - *Private law, regulations of individuals, cultural/gender identity*

S2-A (droit privé, droit de la famille—private law, family rights and obligations)

15h30- Sandrine Sana-Chaillé de Néré

Le 'Pacific Way' et les identités civiles océaniennes en terres françaises : être soi-même au sein d'un autre

15h50- Fonomaaitu Tuvalu Fuimaono

O au o Matua, o fanau (Children are our treasures). The case for the Pacific Way for children's rights and well-being in New Zealand's Pacific communities

16h10-ad lib.-Discussion (papiers de l'après midi et retour possible sur les papiers du matin-afternoon papers and possible return to morning papers)

J-2=MERCREDI-WEDNESDAY 19 Octobre

Matinée-Morning

S2-B (droit des femmes, identités de genre -Women's rights, gender identities)

08h30- Leituala Kuiniselani Toelupe Tago

Women's Empowerment and Gender Equality in the Pacific - Our Journey in the last 50 years

08h50- Serge Tcherkézoff

L'inclusion des différences. L'(in)égalité de genre dans la reconnaissance de la fluidité de genre : encore un long chemin dans les pays du Pacifique

09h10 Discussion (up to 35 min)

9h45 PAUSE-Café

SESSION III Chair Serge Tcherkezoff

Le Pacific Way et la politique contemporaine locale - The Pacific Way and contemporary local politics

83-A (la région entière / whole area; Fiji Tonga Samoa; Pol. F.)

10h00- Sālā George Carter

In search of the Pacific Way Consensus

10h20- Jon Fraenkel

The 'Pacific Way' and Radical Reformist Discourse in the South-Central Pacific

10h40- Matteo Aria

Les passeurs culturels mā 'ohi et la fin de l'oubli en Polynésie française

11h--Discussion (up to 45min)

11h45-13h30 DEJEUNER

S3-B (Vanuatu, Micronésie, Pol. F., Nouvelle-Cal.)

13h30- Jean-Pierre Nirua

La recherche d'une revendication identitaire nationale en parallèle au 'Pacific Way' à travers l'émergence des universités nationales du Pacifique : le cas de l'Université Nationale de Vanuatu

13h50- Gonzaga Puas

Is Micronesia 'free' under the Compact of Free Association?

14h10- Semir Al Wardi

Quelle vision du Pacific Way depuis la Polynésie française?

14h30 Discussion (up to 45 min)

15h15 PAUSE-Café

15h30-Anthony Tutugoro

Communauté de destin ou chemins parallèles ?

Les difficiles percées d'un Pacific Way propre à la Nouvelle-Calédonie

15h50-Patrice Godin

La voie Kanak vers l'indépendance

16h10-ad lib.-Discussion (papiers de l'après midi et retour possible sur les papiers du matin-afternoon papers and possible return to morning papers)

J-3=JEUDI-THURSDAY 20 Octobre

SESSION IV Chair Semir Al Wardi

Géo-politiques regionales

Matinée-Morning

S4-A (régionalisme, économie, trade agreements)

08h30-Vincent Dropsy, Sylvain Petit, Mondher Sahli

Economic and Financial Characteristics of Pacific Islands

08h50-Christian Montet

La compatibilité du droit anti-trust avec le « Pacific Way »

09h10 Discussion (up to 35min)

9h45-PAUSE-Café

S4-B (la longue durée des Pacific regional networks)

10h00-Paul d'Arcy

'Longue durée' of Pacific regional networks from 1500 CE onwards.

10h20-Véronique Dorbe-Larcade

A l'école de l'Autre en Polynésie française: valorisation passée et présente des figures historiques du contact (Ahutoru, Hitihiti, Tupaia, Mai)

10h40-Guillaume Molle, Vahine Ahuura Rurua, Anatauarii Léal-Tamarii, Tamara Maric, Hinanui Cauchois, Aymeric Hermann

Pacific Way et patrimoine archéologique - marae et démarches identitaires en Polynésie française 11h00 Discussion (up to 45min)

11h45-13h30 - DEJEUNER

S4-C (la politique régionale-internationale)

13h30- Nanai Iati Iati

The Implications of 21st Century Geopolitical Competition on the "Pacific Way"

13h-50- Tamatoa Bambridge

Le Pacific Way et la nouvelle souveraineté

14h10- Jean-Paul Pastorel

Quels accords internationaux pour les Collectivités d'Outre-mer françaises du Pacifique ?

14h30-Discussion up to 45 min

15h15: PAUSE-Café

15h30-ad lib. Discussions finales sur les 3 journées, conclusions, perspectives publications / recap discussions, conclusions, planning publication.

+Création d'un Observatoire OPED:

Another goal of this project will be the establishment of a regional network, an Observatory of the Pacific (Islands) Expressions of Democracy / Observatoire dans le Pacifique des Expressions de la Démocratie (OPED), to better identify the difficulties but also the successes, or the incipient successes, of Ratu Mara's 1970 call that people of different heritage and positionalities in the contemporary Pacific "can live and work together." Discussions on the optional partnership for this Observatory.

Un autre objectif de ce projet sera la mise en place d'un réseau régional, un Observatoire dans le Pacifique des Expressions de la Démocratie / Observatory of the Pacific (Islands) Expressions of Democracy (OPED), afin de mieux identifier les difficultés mais aussi les succès, ou les succès naissants, de l'appel lancé par Ratu Mara en 1970 pour que les personnes d'héritage et de positionnements différents dans le Pacifique contemporain "puissent vivre et travailler ensemble." Discussions sur le partenariat optionnel pour cet Observatoire.

****FIN / END****

SESSION I:

Le Pacific Way hier et aujourd'hui-'Pacific Way' yesterday and today

Michael Goldsmith (Professor University of Waikato)



Our Sea of Floating Signifiers: Variations on the Pacific Way

Through the lens of Lévi-Strauss's notion of 'floating signifier', originally applied to the Pacific concept of mana, I aim to show that the ideology of the Pacific Way has changed its meaning repeatedly over the course of its more than fifty-year career. Such an analysis is not intended to devalue the Pacific Way (by way of parallel, Lévi-Strauss's analysis has not diminished the mana of mana). I will argue, however, that its users have continually responded to changes in purpose and context and some of their uses of the term may be more fit for purpose than others.

To make my case, I intend to focus on two historical moments at the beginning and the end of Pacific Way's trajectory so far:

First, the few years after 1970, when the initial (but contested) invention of the term by Ratu Sir Kamisese Mara, which Stephanie Lawson has adroitly shown was conceived as a way of reformulating and reinforcing chiefly hierarchy, underwent a swift transformation into something much more egalitarian through the writings of theologians and intellectuals, many of them associated with the University of the South Pacific.

Second, the present day, where the Pacific Way has morphed into a diverse collection of practices and modes of signification, with a pronounced emphasis on distinguishing between 'true' and 'spurious' claims to Pacific identity, especially in discourses of diplomacy and sovereignty.

While the notion of 'floating signifier' suggests that it is impossible to provide a definition on which all proponents agree, there is one underlying constant, which is that the Pacific Way has always been equally about what it stands *against* as opposed to what it stands *for*. This may help to explain the allusion in my title to Epeli Hau'ofa, whose famous essay 'Our Sea of Islands' was an attempt to shift Pacific Studies *away* from the politics of despondency and *towards* the politics of accomplishment and rejuvenation.

Notre mer de signifiants flottants : Variations sur le Pacifc Way

À travers le prisme de la notion de "signifiant flottant" de Lévi-Strauss, appliquée à l'origine au concept de mana dans le Pacifique, je vise à montrer que l'idéologie du Pacific Way a changé de sens à plusieurs reprises au cours de sa carrière de plus de cinquante ans. Une telle analyse n'a pas pour but de dévaloriser le Pacific Way (à titre de parallèle, l'analyse de Lévi-Strauss n'a pas diminué le mana du mana). Je soutiendrai cependant que ses utilisateurs ont continuellement répondu aux changements d'objectif et de contexte et que certaines de leurs utilisations du terme peuvent être plus adaptées que d'autres.

Pour défendre mon point de vue, j'ai l'intention de me concentrer sur deux moments historiques au début et à la fin de la trajectoire du Pacific Way.

Premièrement, nous évoquerons les quelques années qui ont suivi 1970, lorsque l'invention initiale (mais contestée) du terme par Ratu Sir Kamisese Mara, dont Stephanie Lawson a habilement montré qu'elle était conçue comme un moyen de reformuler et de renforcer la hiérarchie de la chefferie, a subi une transformation rapide en quelque chose de beaucoup plus égalitaire grâce aux écrits de théologiens et d'intellectuels, dont beaucoup étaient associés à l'Université du Pacifique Sud.

Deuxièmement, nous évoquerons l'époque actuelle, où le Pacific Way s'est transformé en un ensemble diversifié de pratiques et de modes de signification, avec un accent prononcé sur la distinction entre les revendications jugées "vraies" et "fausses" concernant l'identité d'être du Pacifique, en particulier dans les discours de la diplomatie et de l'affirmation des souverainetés.

Alors que la notion de "signifiant flottant" suggère qu'il est impossible de fournir une définition sur laquelle tous les partisans sont d'accord, il existe une constante sous-jacente, à savoir que le Pacific Way a toujours porté sur ce à quoi il s'oppose plutôt que sur ce qu'il représente. Cela peut aider à expliquer l'allusion dans mon titre à Epeli Hau'ofa, dont le célèbre essai "Notre mer d'îles" était une tentative de détourner les études du Pacifique d'une vision politique de découragement pour les rapprocher d'une politique de l'accomplissement et du rajeunissement.

Togialelei Safua Akeli Amaama (Head of New Zealand and Pacific Histories and Cultures, Museum of NZ Te Papa Tongarewa):



Casting a 'new net': Aotearoa New Zealand's Pacific Aspirations

Aotearoa New Zealand's engagement with the Pacific region has been one of significant interest, particularly if we consider the expansion of New Zealand's empire to the Cook Islands, Niue, Samoa and Tokelau at the turn of the 20th century. By the 1970s, during the post-independence period, for most Pacific member states, the agreement to establish the South Pacific Forum (hereafter, Pacific Islands Forum) saw New Zealand taking a lead role under the leadership of the then Prime Minister Keith Holyoake. The familiar phrase for regionalism has been the concept of the 'Pacific Way'. With the current geopolitical landscape, a new emphasis has surfaced highlighting the 'Pacific Family'. Drawing on these recent and historical events, this paper explores the shifting lens by focusing on New Zealand's engagement with the Pacific Islands Forum over the last five decades, in light of its recent move towards casting a 'new net' in the region.

Un nouveau coup de filet: Les aspirations d'Aotearoa Nouvelle-Zélande dans le Pacifique L'engagement d'Aotearoa Nouvelle-Zélande dans la région du Pacifique a suscité un intérêt significatif, en particulier si l'on considère l'expansion de l'empire de la Nouvelle-Zélande aux îles Cook, Niue, Samoa et Tokelau au début du 20e siècle. Dans les années 1970, pendant la période post-indépendance, pour la plupart des États membres du Pacifique, l'accord visant à établir le Forum du Pacifique Sud (ci-après, le Forum des îles du Pacifique) a vu la Nouvelle-Zélande jouer un rôle de premier plan sous la direction du Premier ministre de l'époque Keith Holyoake. L'expression familière du régionalisme a été le concept de

Pacific Way. Avec le paysage géopolitique actuel, un nouvel accent a fait surface en soulignant la "famille du Pacifique". S'appuyant sur ces événements récents et historiques, cette présentation explore le changement de perspective en se concentrant sur l'engagement de la Nouvelle-Zélande dans le Forum des îles du Pacifique au cours des cinq dernières décennies, à la lumière de son récent mouvement qui opère un "grand coup de filet" dans la région.

Marc Tabani (chargé de recherche CNRS, directeur du CREDO[AMU, CNRS, EHESS])



Le socialisme mélanésien : anthropologie d'une illusion post-coloniale

Pacific Way, Melanesian Way, Melanesian Socialism: ce découpage ethniciste qui a conduit dans les années 1970 une vision pan-Pacifique, la Pacific Way, à se voir complétée par une idéologie subrégionale, la Melanesian Way, présentait toutes les apparences d'une réinvention du clivage colonial Polynésie/Mélanésie. Tandis que des historiens, des économistes et des politistes y ont d'emblée trouvé matière à débat, les anthropologues s'en sont significativement tenus à l'écart, privilégiant la question des politiques de l'identité à des échelles nationales, focalisant sur les modes de vies traditionnels comme fondements des édifications nationales (kastomu/Pasin Tumbuna en PNG, Kastom/Kastam à Vanuatu et aux salomon, la-Coutume en Nouvelle-Calédonie, Vaka Vanua à Fidji, Fa'a Samoa aux Samoa, Peu Maohi à Tahiti, Maoritanga en Nouvelle-Zélande, etc.). L'objectif de mon analyse est double : retracer la disparition du mythe du socialisme mélanésien et analyser le regain d'intérêt des anthropologues pour les voies d'un dépassement régional des identités nationales dans le Pacifique.

Melanesian socialism: anthropology of a post-colonial illusion

Pacific Way, Melanesian Way, Melanesian Socialism: this ethnicist division, which in the 1970s led to a pan-Pacific vision, the Pacific Way, being complemented by a sub-regional ideology, the Melanesian Way, had all the appearances of a reinvention of the colonial Polynesia/Melanesia divide. While historians, economists and political scientists immediately found it a matter of debate, anthropologists stayed significantly away, focusing on the question of identity politics on national scales. They have focused on traditional ways of life as the basis of national construction (kastomu/Pasin Tumbuna in PNG, Kastom/Kastam in Vanuatu and the Solomons, la-Coutume in New Caledonia, Vaka Vanua in Fiji, Fa'a Samoa in Samoa, Peu Maohi in Tahiti, Maoritanga in New Zealand, etc.). The aim of my analysis is twofold: to trace the disappearance of the myth of Melanesian socialism and to analyse the renewed interest of anthropologists in the ways in which national identities can be transcended regionally in the Pacific.

Serge Tcherkezoff (CREDO / MSH-P / ANU)



Les sociétés dites « divisées » : une contradiction dans les termes. Réussites et limites de l'esprit de consensus du Pacific Way: Samoa (1962), Aotearoa-Nouvelle-Zélande (2018) L'appel à un Pacific Way était confronté à la division de la société fidjienne qui accédait à l'indépendance et voulait promouvoir un vivre ensemble : « "people of different races, opinions and cultures, can live and work together for the good of all". Ce but demande d'admettre ceci. D'un point de vue sociologique holiste, ou maussien si l'on veut, il n'y a pas de société divisée: c'est une contradiction dans les termes. S'il y a « société », il y a nécessairement un niveau de valeur qui fait référence au tout de cette société, là où l'unité du vivre ensemble fait sens. Mais, bien entendu, toute unité implique que, quelque part – je préfère dire moins vaguement : « à un niveau inférieur de valeur » –, il y a place pour des distinctions, des divisions, des fragmentations. En ce sens, et à l'inverse de ce que je viens de dire, il n'y a pas de société qui ne soit pas « divisée », ne serait-ce que par ce qu'on appelle les classes sociales, sans même parler de divisions ethniques ou géographiques dans le peuplement. Mais il y a ou il y aura société si et seulement s'il existe un niveau de valeur qui fait totalité, qui constitue une référence d'appartenance, et qui, de ce fait, a la capacité d'inclure (englober au sens fort) le niveau où se déploient les divisions. Je rappellerai brièvement quelle fut, dans les années 1950, la stratégie pour la préparation de l'indépendance de ce qui serait l'Etat de Samoa, acquise en 1962. J'évoquerai pour terminer de quelle manière ces questions sont posées aujourd'hui en Aotearoa-Nouvelle-Zélande.

So-called 'divided' societies: a contradiction in terms. Successess and limitations of the spirit of consensus in a Pacific Way: Samoa 1962, Aotearoa-New-Zealand (2018) The call for a Pacific Way was faced with the division of Fijian society which gained independence and wanted to promote a way of living together: « people of different races, opinions and cultures, can live and work together for the good of all » This goal requires admitting the following. From a holistic, or Maussian one could say, sociological point of view, there is no such thing as a « divided society »: it is a contradiction in terms. If there is 'society', there is necessarily a level of value that refers to the whole of that society, where the unity of living together makes sense to everyone. But, of course, any unity implies that somewhere - I prefer to say less vaguely: "at a lower level of value" - there is room for distinctions, divisions, fragmentations. In this sense, and contrary to what I have just said, there is no society that is not 'divided', if only by what we call social classes, not to mention ethnic or geographical divisions in the population. But there is or will be a society if and only if there is a level of value that makes a totality, is recognised as a link of belonging, and which, as a result, has the capacity to include (encompass in the strong sense) the level where the divisions are deployed. I will briefly recall what the strategy was in the 1950s in preparation for the independence of what would be the state of Samoa, acquired in 1962. Finally, I will discuss how these questions are being asked today in Aotearoa New Zealand.

Alexander Mawyer & Tarcisius Kabutaulaka (Prof University of Hawaii at Manoa, present and previous directors of The Centre for Pacific Islands Studies CPIS)





Reading the Pacific Way within and across Pacific Studies

Noting the co-emergence of potent discourses around and praxis rooted in the Pacific Way alongside an approach to knowledge production and scholarly endeavor within and about Oceania readily identified, today, as the inter-disciplinary field *Pacific Studies*, this talk identifies, queries, explores, and seeks to open up a conversation between them. What were the primary intersections of the Pacific Way and Pacific Studies? What interstices lingered over time, perhaps surprisingly, un-engaged between them? How was Pacific Studies energized by the leaders of the Pacific Way? Where did paths diverge? Engaging the spaces within and between the Pacific Way and Pacific Studies offers an interesting opportunity to reflect on the character of the academy within Oceania and its linkages and couplings and distances and disarticulations with other actors and transformation agents in the region.

Lire le Pacifique Way dans et à travers les études sur le Pacifique

Constatant la co-émergence de discours influents autour du Pacific Way et d'une praxis enracinée dans cette dernière, ainsi que d'une approche de la production de connaissances et de l'effort académique au sein et à propos de l'Océanie, identifiée aujourd'hui comme le domaine interdisciplinaire des études dans/sur le Pacifique (Pacific Studies), cet exposé identifie, interroge, explore et cherche à ouvrir une conversation entre ces études. Quels ont été les principaux points d'intersection entre le Pacific Way et les études sur le Pacifique ? Quels interstices ont persisté au fil du temps, peut-être étonnamment, sans être reliés entre eux ? Comment les études du Pacifique ont-elles été dynamisées par les leaders du Pacific Way ? Où les chemins ont-ils divergé ? S'engager dans les espaces à l'intérieur, et entre le Pacific Way et les études sur le Pacifique, offre une occasion intéressante de réfléchir au caractère de l'académie en Océanie et à ses liens et couplages, distances et désarticulations avec d'autres acteurs et agents de transformation dans la région.

Elisabeth Worliczek (Fellow, Universitat fur Bodenkultur BOKU in Vienna / University of Natural Resources and Life Sciences)



Pacific Island universities in the past, present and future: the potential for a Pacific way forward

University education has always been key to upward social mobility in the Pacific Islands. Over the last decades, a number of universities have emerged across the Pacific Islands and proved to be accessible key institutions for the Islands' citizens. This brought a democratisation of education, as the previous generations relied almost exclusively on scholarships and had to go abroad for higher education. These Pacific universities were created under different circumstances, with different actors and with different supporters and objectives. While long-established institutions such as the University of the South Pacific are currently under scrutiny, new universities (such as the University of Vanuatu) emerge as new players in the field. Regardless their age or challenges, these institutions are important as they also allow to develop curricula that can be framed locally and that correspond to the need of locally trained skilled graduates, while at the same time striving to be internationally recognised institutions. This paper explores the possibilities and possible futures that have emerged out of a pacific way in higher education, with a special emphasis on collaboration between universities and the relationships with other parts of the world.

Les universités des îles du Pacifique dans le passé, le présent et l'avenir : le potentiel d'un Pacific Way à suivre

L'enseignement supérieur a toujours été une clé de l'ascension sociale dans les îles du Pacifique. Au cours des dernières décennies, de nombreuses universités ont vu le jour dans les îles du Pacifique et se sont avérées être des institutions accessibles aux citoyens des îles. Cela a entraîné une démocratisation de l'éducation, car les générations précédentes dépendaient presque exclusivement des bourses octroyées et devaient partir à l'étranger pour suivre des études supérieures. Ces universités du Pacifique ont été créées dans des circonstances différentes, avec des acteurs différents et avec des bailleurs et des objectifs différents. Alors que des institutions établies de longue date telles que l'Université du Pacifique Sud sont actuellement observées avec circonspection, de nouvelles universités (telles que l'Université de Vanuatu) émergent comme de nouveaux acteurs dans le domaine. Quels que soient leur âge ou leurs défis actuels, ces institutions sont déterminantes car elles permettent de développer des programmes sur place qui correspondent au besoin de diplômés qualifiés et formés localement, tout en ayant des ambitions d'être des institutions reconnues au niveau international. Cette contribution explore les possibilités et les futurs possibles qui ont émergé du « Pacific way » dans l'enseignement supérieur, avec un accent particulier sur la collaboration entre les universités et les relations avec d'autres parties du monde.

SESSION II:

Droit privé, droit des personnes, identité culturelle/de genre--- Private law, regulations of individuals, cultural/gender identity

Sandrine Sana Chaillé de Néré (Professeure de droit privé à l'UPF)



Pacific Way et identités civiles océaniennes en terres françaises :

être soi-même au sein d'un autre

Le Pacific Way a principalement été pensé en termes politiques, et donc, sous l'angle juridique, en termes institutionnels. S'agissant des terres françaises du Pacifique, l'idée de faire une place spécifique aux populations d'outre-mer a constamment été affirmée. Mais son expression s'est toujours chargée d'ambiguïté. Destinées, tantôt, à brider les aspirations autochtones tout en tenant pour acquise une inégalité interdisant d'imposer à ces populations les mêmes règles civiles que celles de la population métropolitaine, ou consacrées, plus tard, à satisfaire un besoin d'autonomie tout en proclamant l'égalité civile de tous les citoyens, les dispositions institutionnelles propres à l'outre-mer océanien sont marquées par l'équivoque. Dans ce contexte, la question de l'expression des identités ultra-marines au plan du droit privé s'est trouvée brouillée, voire occultée. Elle était pourtant une perspective intéressante pour cet autre contrat social que proposait le Pacific Way. Cinquante ans plus tard, qu'en est-il du respect par la loi civile française des identités océaniennes ? Le Pacific Way a-t-il trouvé des expressions dans les relations sociales de droit privé ? Certaines relations juridiques interindividuelles (familiales ou économiques) peuvent s'épanouir sous l'empire de règles autres que celles de la Métropole. Est-ce à dire que la culture, les structures sociales, les modes de vie des populations françaises du Pacifique peuvent juridiquement s'épanouir ? A-t-on trouvé, dans l'ordre juridique français, la voie d'un équilibre qui permette à chacun d'être soi tout en vivant un destin commun?

Pacific Way and Oceanian civil identities in French lands: being oneself within another

The Pacific Way has been thought of mainly in political terms, and therefore, from a legal perspective, in institutional terms. In the case of the French Pacific collectivities, the idea of giving a specific place to overseas populations has been constantly affirmed. But its expression has always been fraught with ambiguity. Sometimes intended to curb indigenous aspirations while taking for granted an inequality that forbids imposing the same civil rules on these populations as those of the metropolitan population, or later devoted to satisfying a need for autonomy while proclaiming the civil equality of all citizens, the institutional provisions specific to the Oceanian overseas territories are marked by equivocation. In this context, the question of the expression of overseas identities in private law has been blurred or even obscured. It was, however, an interesting perspective for this other social contract proposed by the Pacific Way. Fifty years later, what has become of French civil law's respect for Oceanian identities? Has the Pacific Way found expression in social relations under private law? Certain inter-individual legal relationships (family or economic) can flourish under rules other than those of the Metropole. Does this mean that the culture, social structures and ways of life of the French populations of the Pacific can legally flourish? Has a balance been found in the French legal system that allows each person to be themselves while living a common destiny?

Fonomaaitu Tuvalu Fuimaono (Principal Advisor, Pacific Team, Maori, Partnership and Communities, Ministry Oranga Tamariki - Ministry for Children)



O au o Matua, o fanau (Children are our treasures). The case for the Pacific Way for children's rights and well-being in New Zealand's Pacific communities

The idea of « Pacific Way » was and remains to find ways to build a shared future for communities, beyond historical divisions. I will present the case of Aotearoa New Zealand from the specific perspective of our national policy about children well-being, implemented in my Ministry Oranga Tamariki, "Ministry for Children » where I work as a Principal Advisor Pacific.

Child protection, children's rights, is the possibility and even the duty of society to intervene in cases of family abuse, whereby any members of the public, schools and health professions can make allegations that potentially lead to an investigation process by a government statutory agency. The right given to the Ministry to remove a child from his or her family in serious cases is directed by the Oranga Tamariki Act 1989: this is a familiar legal and social landscape in other Western countries. But in New Zealand and elsewhere in countries of the Pacific region, these values linked to the right conferred on every individual, from his or her earliest years, have to enter into a dialogue with a so-called 'traditional' vision or world-view of the « family », or « clan », aiga in Samoan, established certainly in the Polynesian region, and perhaps throughout Oceania. What we call the family is also or even primarily a clan, with its hierarchies of status and age, and where the child is not supposed to express a point of view before a certain, variable age. A well-known expression in Samoa for the very general term 'a disobedient child' literally means 'a child who speaks up too early for his age' (tautalaitiiti). As a Principal Advisor Pacific for the Ministry of Children, specifically responsible for the interaction between the state and 'Pacific' communities in New Zealand, an interaction that encompass the cultural worldviews of Te Ao Māori and Pasefika Peoples, I am directly confronted with this difficult intercultural dialogue, and I will present some examples.

O au o Matua, o fanau (Les enfants sont nos trésors).le cas de la Voie Pacifique pour les droits et le bien-être des enfants dans les communautés du Pacifique de Nouvelle-Zélande L'idée de "Pacific Way" était et reste de trouver des moyens de construire un avenir commun pour les communautés, au-delà des divisions historiques. Je présenterai le cas d'Aotearoa Nouvelle-Zélande du point de vue spécifique de notre politique nationale sur le bien-être des enfants, mise en œuvre dans mon ministère Oranga Tamariki, "Ministère de l'Enfance" où je travaille en tant que Conseiller Principal Pacifique.

La protection de l'enfance, les droits de l'enfant, c'est la possibilité et même le devoir de la société d'intervenir dans les cas de maltraitance familiale, où tout membre du public, des écoles et des professions de santé peut faire des signalements qui peuvent mener à un processus d'enquête par une agence gouvernementale statutaire. Le droit donné au ministère de retirer un enfant de sa famille dans les cas graves est régi par la loi Oranga Tamariki de 1989 : il s'agit d'un paysage juridique et social familier dans d'autres pays occidentaux. Mais en Nouvelle-Zélande et ailleurs dans les pays de la région Pacifique, ces valeurs liées au droit conféré à tout individu, dès son plus jeune âge, doivent dialoguer avec une vision du monde dite "traditionnelle" de la "famille", ou "clan", aiga en samoan, établie de façon affirmée dans la région polynésienne, et peut-être dans toute l'Océanie. Ce que nous appelons la famille est aussi, voire surtout, un clan, avec ses hiérarchies de statut et d'âge, et où l'enfant n'est pas censé exprimer un point de vue avant un certain âge, variable. Une expression bien connue à Samoa pour le terme très général d'"enfant désobéissant" signifie littéralement "un enfant qui parle trop tôt pour son âge" (tautalaitiiti). En tant que conseiller principal pour le Pacifique au ministère de l'Enfance, spécifiquement responsable de l'interaction entre l'État et les communautés du "Pacifique" en Nouvelle-Zélande, une interaction qui englobe les visions culturelles du monde des peuples Te Ao Māori et Pasefika, je suis directement confronté à ce difficile dialogue interculturel, et je vais présenter quelques exemples.

Leituala Kuiniselani Toelupe Tago (The Pacific Community [formerly South Pacific Commission], Regional Director for Polynesia)



Women's Empowerment and Gender Equality in the Pacific - Our Journey in the last 50 years

The empowerment of women in Pacific societies or the advancement of gender equality has been and continues to be part of our sustainable development agenda as a region and as national governments across our 22 Pacific Island Countries and Territories. While the trends in women's empowerment and gender equality have been different for PICTs, and that overall progress has been slow, there are some significant advances have been made, all of which ought to be celebrated. As we convene a regional conversation on the Pacific Way 50 years to date, we ought to share reflections on what this has meant for women's empowerment and advancing gender equality in the Pacific region. This is also a timely conversation as PICTs navigate the impacts of COVID-19 through their recovery and rebuilding efforts. This paper will explore the Pacific journey on women's empowerment and advancing gender equality, towards developing some recommendations on what could be some alternative futures for PICTs moving forward.

Promotion de la place des femmes et égalité des sexes dans le Pacifique - Notre parcours au cours des 50 dernières années

La promotion de la place des femmes [empowerment] dans les sociétés du Pacifique ou la promotion de l'égalité des sexes a fait et continue de faire partie de notre programme de développement durable en tant que région et en tant que gouvernements nationaux dans nos 22 pays et territoires insulaires du Pacifique. Bien que les tendances en matière d'autonomisation [empowerment] des femmes et d'égalité des sexes aient été différentes pour les PICT, et que les progrès globaux aient été lents, certaines avancées significatives ont été réalisées, qui doivent toutes être célébrées. Alors que nous organisons une conversation régionale sur les 50 ans du Pacific Way, nous devrions partager des réflexions sur ce que cela a signifié pour l'autonomisation des femmes et la promotion de l'égalité des sexes dans la région du Pacifique. Il s'agit également d'une conversation opportune alors que les pays du Pacifique naviguent au milieu des impacts du COVID-19, déployant leurs efforts pour récupérer et reconstruire. Ce document explorera le parcours du Pacifique en matière d'autonomisation des femmes et de promotion de l'égalité des sexes, en vue d'élaborer quelques recommandations sur ce que pourraient être des futurs alternatifs pour les PICT à l'avenir.

Serge Tcherkézoff (prof emeritus EHESS, CREDO/ MSH-P/ANU)

L'inclusion des différences. L'(in)égalité de genre dans la reconnaissance de la fluidité de genre : encore un long chemin dans les pays du Pacifique

Les prises de position exprimées par la société globale (mainstream discourse) sur la reconnaissance des revendications émanant des personnes « gender-fluid, gender-variant, queer, transgenres, etc. » touchent aux valeurs du consensus communautaire considéré comme un des fondements du Pacific Way. Mais l'anayse de ces prises de position se limite souvent au seul côté masculin et passe sous silence la profonde inégalité des conditions ouvertes aux transitions FtoM (fille→garçon) versus les transitions MtoF (garçon→fille). Comment comprendre la présence massive de cette inégalité, et ses fluctuations selon qu'on se trouve à Samoa, à Tahiti, à Hawaii etc. ?

Inclusive of differences. Gender (In)equality within the request of recognising Queer communities: still a long way in Pacific societies.

The statements expressed by mainstream society (mainstream discourse) on the recognition of the demands of gender-fluid, gender-variant, queer, transgender people, etc. touch on the values of the community consensus which are considered to be among the foundations of the Pacific Way. But the analysis of these statements is often limited to the male side and does not mention the profound inequality of the conditions open to FtoM transitions versus MtoF transitions. How can we understand the massive presence of this inequality, and its fluctuations that can be observed, whether we are in Samoa, Tahiti, Hawaii etc.?

SESSION III.

Le Pacific Way et la politique contemporaine locale -- The Pacific Way and contemporary local politics

Sālā George Carter: (Research Fellow - Geopolitics and Regionalism, Department of Pacific Affairs, Coral Bell School of Asia Pacific Affairs, College of Asia and the Pacific, ANU; Director ANU Pacific Institute)



In search of the Pacific Way Consensus.

How is consensus achieved in the most culturally and geographical diverse region in the world? Consensus is not just a value of the Pacific Way, it is also the preferred mode of conducting I decision making in Pacific regionalism. In particular, at the Pacific Islands Forum Leaders Meeting for the past 50 years. This paper explores the processes of consensus decision making by states, leaders and their diplomats in contemporary Pacific regional politics. As meeting science, consensus is a transactional process of negotiations where parties do not necessarily reach an agreement, rather when parties agree not to disagree. However consensus is also contextual, that is regional consensus is constructed from societal forms of decision making like soalaupule and wantokism and regional approaches like Pacific Way and Melanesian Way. This paper examines the role of culture and relationship in the building and maintenance of regional consensus decision making.

À la recherche du consensus inscrit dans le Pacific Way.

Comment parvient-on à un consensus dans la région la plus diverse culturellement et géographiquement du monde ? Le consensus n'est pas seulement une valeur du Pacific Way, c'est aussi le mode privilégié de conduite de la prise de décision dans les rapports régionaux dans le Pacifique. En particulier, lors des réunions des leaders du Forum des îles du Pacifique depuis 50 ans. Cet article explore les processus de prise de décision par consensus par les États, les dirigeants et leurs diplomates dans la politique régionale contemporaine du Pacifique. En tant que science des réunions, le consensus est un processus transactionnel de négociations où les parties ne parviennent pas nécessairement à un accord, mais plutôt parviennent à un point où les parties conviennent de ne pas être en désaccord. Cependant, le consensus est également contextuel, c'est-à-dire que le consensus régional est construit à partir de formes sociétales de prise de décision comme le soalaupule et le wantokism et d'approches régionales comme le Pacific Way et le Melanesian Way. Cet article examine le rôle de la culture et des relations dans la construction et le maintien du consensus régional

Jon Fraenkel (Prof at Victoria University of Wellington)



The "Pacific Way" and Radical Reformist Discourse in the South-Central Pacific The "Pacific Way" has variously been conceived as an authentically regional approach to the management of domestic and international affairs or, alternatively, as an elite project elevating tradition as an obstacle to greater democratization. The latter view was most comprehensively advanced in Stephanie Lawson's 1996 book, Tradition Versus Democracy in the South Pacific, which focussed on Fiji, Tonga and Samoa and on the allegedly reactionary role played by the chiefly hierarchy in those three countries. This paper also focusses on those three countries and asks whether class-based interpretations of elites manipulating tradition to their own advantage make sense of what subsequently ensued. In Tonga, major elite-orchestrated reforms in 2010 diminished the powers of the monarchy. In Samoa, a universal franchise was introduced in 1990 and the powers of the tama'aiga (paramount chiefs) were diminished over time. In Fiji, the 1987 coup proved only the first of three illegal overthrows of governments. Ironically, it was not a popular insurrection that carried forward the 1980s reformist project, but – after the 2006 coup – the Republic of Fiji Military Forces (RFMF). It did so not as the agent of democratization but as its antithesis. In the process, the RFMF also abolished the Great Council of Chiefs. The paper finds fault with solely narrative-interpretative treatments of the contemporary history of Fiji, Tonga and Samoa and advances the case for a political economy approach.

Le Pacific Way et le discours réformiste radical dans le Pacifique Sud-Central

Le Pacific Way a été diversement conçu comme une approche authentiquement régionale de la gestion des affaires intérieures et internationales ou, alternativement, comme un projet d'élite dressant la tradition pour en faire un obstacle à une plus grande démocratisation. Ce dernier point de vue a été avancé de la manière la plus complète dans le livre de Stephanie Lawson de 1996, Tradition Versus Democracy in the South Pacific, qui se concentrait sur Fidji, Tonga et Samoa et sur le rôle prétendument réactionnaire joué par la hiérarchie des chefs dans ces trois pays. Le présent article se concentre également sur ces trois pays et se demande si les interprétations fondées sur les classes sociales, selon lesquelles les élites manipulent la tradition à leur propre avantage, donnent un sens à ce qui s'est produit par la suite. À Tonga, d'importantes réformes orchestrées par les élites en 2010 ont diminué les pouvoirs de la monarchie. À Samoa, une franchise universelle a été introduite en 1990 et les pouvoirs des tama'aiga (chefs suprêmes) ont été diminués au fil du temps. Aux Fidji, le coup d'État de 1987 n'a été que le premier de trois renversements illégaux de gouvernements. Ironiquement, ce n'est pas une insurrection populaire qui a fait avancer le projet réformiste des années 1980, mais - après le coup d'État de 2006 - les forces militaires de la République des Fidji (RFMF). Elle l'a fait non pas en tant qu'agent de la démocratisation, mais comme son antithèse. Dans le processus, les RFMF ont également aboli le Grand Conseil des Chefs. L'article met en cause les traitements uniquement narratifs et interprétatifs de l'histoire contemporaine de Fidji, Tonga et Samoa et plaide en faveur d'une approche d'économie politique.

Matteo Aria (Prof at University Roma-1 La Sapienza)



Les passeurs culturels mā'ohi et la fin de l'oubli en Polynésie française

Cette présentation s'interrogera sur certaines déclinaisons locales de la soi-disant renaissance culturelle ma'ohi telle qu'elle a été définie localement, en relation aux valeurs propres à l'idéologie du Pacific way.

En particulier, on centrera l'analyse sur certains phénomènes particuliers de réappropriations culturelles et de revendications politiques qui ont pris forme depuis le grand rassemblement de pirogues en 1995 à Taputapuatea. Le point de vue qui sera présenté s'appuie plusieurs recherches de terrain prolongées à Tahiti, Raiatea et Tahaa. Il discutera notamment la réappropriation de certains lieux de mémoire - les marae - et de pratiques traditionnelles - le tatouage, la marche sur le feu -, et évoquera quelques personnages (passeurs culturels) qui paraissent représentatifs d'une démarche qui entend restituer un lien fort avec les ancêtres. A travers les parcours de ces passeurs culturels, on montrera certaines évolutions dans les îles de la Polynésie française, qui conduisent progressivement à la fin de l'oubli qui a longtemps marqué l'histoire et les imaginaires de ces mondes.

Mā'ohi cultural mediators and the end of oblivion in French Polynesia This presentation will examine some local variations of the so-called Ma'ohi cultural

renaissance as it has been defined locally, in relation to the values of the Pacific way ideology.

In particular, the analysis will focus on certain specific phenomena of cultural reappropriation and political demands that have taken shape since the large gathering of pirogues in 1995 in Taputapuatea. The perspective that will be presented is based on extensive field research in Tahiti, Raiatea and Tahaa. In particular, I will discuss the reappropriation of certain places of memory - the marae - and traditional practices — such as tattooing, fire walking - and will evoke some characters (cultural mediators) who seem representative of an approach that intends to restore a strong link with the ancestors. Through the paths of these cultural mediators, we will evoke certain developments in the islands of French Polynesia, which are gradually leading to the end of the oblivion that has long marked the history and the imagination of these worlds.

Jean-Pierre Nirua : Président de l'Université Nationale du Vanuatu



La recherche d'une revendication identitaire nationale en parallèle au « Pacific Way » à travers l'émergence des universités nationales du Pacifique :

Le cas de l'Université Nationale de Vanuatu

Deux ans après le quarantième anniversaire de son indépendance, le processus d'émergence de la première Université Nationale de Vanuatu qui a pour particularité d'offrir des enseignements en français et en anglais constitue une occasion unique et singulière de rééquilibrer la francophonie en contexte minoritaire à travers son institutionnalisation au niveau universitaire. A travers la promotion du bilinguisme et du multilinguisme, la nouvelle université représente une force symbolique d'unité et de cohésion sociale nationale afin d'atteindre la vision d'un Vanuatu « stable, durable et prospère » tel que cela est envisagé dans le Plan de Développement National Durable 2016-2030.

L'accord unanime de la classe politique lors de l'adoption du projet de loi en décembre 2019 pourrait laisser penser que le projet ne suscite aucune controverse. Pourtant, la mise en place d'un système d'éducation supérieur bilingue anglais-français fait également l'objet de pessimisme pour certains et de critiques pour d'autres qui continuent de s'interroger, en particulier sur l'inclusion du bislama et des langues vernaculaires. Cet article se propose de revenir dans un premier temps sur la genèse de l'UNV à travers une étude préliminaire de l'évolution de l'enseignement supérieur dans les petits États insulaires du Pacifique puis de présenter les étapes qui ont amené le Vanuatu à développer le projet de créer son université nationale répondant au besoin d'une revendication identitaire et d'une affirmation d'évolution et de maturité nationale, et enfin d'analyser les enjeux que cela représente en termes sociétaux, linguistiques, politiques et économiques au niveau national et régional.

L'enjeu du développement de l'UNV se situe au-delà des premières années de son établissement, il s'agit d'assurer au Vanuatu la maitrise de ses réflexions par la formation de ses propres élites nationales qui désirent aussi devenir des citoyens du Pacifique.

The search for a national identity claim in parallel with the 'Pacific Way' through the emergence of the national universities of the Pacific: The case of the National University of Vanuatu

Two years after the fortieth anniversary of its independence, the process of emergence of the first National University of Vanuatu, which has the particularity of offering courses in French and English, constitutes a unique and singular opportunity to rebalance the Francophonie in a minority context through its institutionalisation at university level. Through the promotion of bilingualism and multilingualism, the new university represents a symbolic force for national unity and social cohesion in order to achieve the vision of a "stable, sustainable and prosperous" Vanuatu as envisaged in the Sustainable National Development Plan 2016-2030.

The unanimous agreement of the political class when the bill was passed in December 2019 might suggest that the project is not controversial. However, the establishment of a bilingual English-French higher education system is also the subject of pessimism for some

and criticism for others who continue to question, in particular, the inclusion of Bislama and vernacular languages.

This presentation will first review the genesis of the UNV through a preliminary study of the evolution of higher education in the small Pacific island states, then present the steps that led Vanuatu to develop the project of creating its national university in response to the need for a claim of identity and an assertion of national evolution and maturity, and finally analyse the stakes that this represents in societal, linguistic, political and economic terms at the national and regional levels.

The challenge of developing the UNV goes beyond the early years of its establishment, and is to ensure that Vanuatu masters its own thinking by training its own national elites who also wish to become Pacific citizens.

Gonzaga Puas (Professor at Pacific Islands University (*Guam*) and Founder of Micronesia Institute of Research and Development)



Is Micronesia 'free' under the Compact of Free Association?

My paper will discuss the underlying issues experienced by the Federated States of Micronesia (FSM) under the Compact of Free Association (Compact) over the last 35 years. It will do so by reviewing the economic, social, constitutional, and political debate affecting its development and its future-outlook. It will then present its answer in relation to the topical question: is the FSM free under the weight of the Compact of Free Association between the US and the FSM?

La Micronésie est-elle "libre" en vertu de « l'accord de libre association » ?

Mon article abordera les problèmes sous-jacents rencontrés par les États fédérés de Micronésie (EFM) dans le cadre du Compact of Free Association (Compact) au cours des 35 dernières années. Il le fera en passant en revue le débat économique, social, constitutionnel et politique qui a affecté son développement et ses perspectives d'avenir. Il présentera ensuite sa réponse par rapport à la question d'actualité : les FSM sont-ils libres sous le poids du Compact of Free Association entre les Etats-Unis et les FSM ?

Semir Al Wardi (Maître de conférences HDR, UPF)



Quelle vision du Pacific Way depuis la Polynésie française?

On évoquera les prises de position publiques ou privées, passées et récentes, d'un certain nombre de responsables politiques sur la question de l'appartenance idéologique de la Polynésie française à l'ensemble régional Pacifique et aux valeurs du Pacific way.

What view of the 'Pacific Way' seen from French Polynesia

We will evoke the public or private positions, past and recent, of a certain number of political leaders on the question of the ideological belonging of French Polynesia to the Pacific regional group and to the values of the Pacific way.

Anthony Tutugoro (doctorant, UNC et UPF)



Communauté de destin ou chemins parallèles ? Les difficiles percées d'un Pacific Way propre à la Nouvelle-Calédonie)

Si l'accord de Nouméa exprimait le vœu fondamental d'instaurer par le haut une communauté de destin propre à la Nouvelle-Calédonie, les spéculateurs du « vivre ensemble » en 1998 auraient aujourd'hui de quoi être contrariés. En effet, si le congrès de la Nouvelle-Calédonie s'est accordé sur des signes identitaires tels que l'hymne, la devise du pays ou encore les billets de banque, l'impossibilité de donner un drapeau et un nom de pays à l'archipel livrait progressivement des indices quant à la difficulté de conclure ce contrat social par l'avènement d'une nouvelle souveraineté, nationale et partagée. Enfin, si la volonté de Ratu Sir Kamesese Mara était de voir une forme de *Pacific Way* se généraliser dans le bassin Pacifique et d'insuffler un second souffle pour ses archipels, la Nouvelle-Calédonie sclérosée par une dichotomie « Oui » ou « Non » peine à s'engager dans une démarche co-constructive. Les discours politiques tendant à convaincre tantôt un camp à voter « Oui », tantôt à voter « Non », au terme de l'accord de Nouméa, ont conditionné les populations de l'archipel à une division politique certaine.

Pourtant, les passerelles sociales existent. Cependant, pour les indépendantistes, la réconciliation et l'unification des communautés passe par un « Oui » majoritaire à la consultation référendaire prévue par l'accord de Nouméa. Pour les non-indépendantistes quant à eux, la décolonisation peut et devrait s'opérer au sein de l'Etat, entité supérieure continentale et donc dans un « Non » dominant.

Dans la cacophonie dans laquelle la troisième consultation référendaire prévue par l'accord de Nouméa s'est organisée, comment donc faire société en Nouvelle-Calédonie? C'est tout l'antagonisme actuel qui traverse la Nouvelle-Calédonie. Nous tenterons de les mettre en lumière et d'analyser dans le discours et les actes, les possibles lignes de convergences érigeant un chemin parallèle à une politique de rupture.

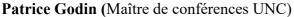
Community of destiny or parallel paths? The difficult breakthroughs of a Pacific Way for New Caledonia)

If the Nouméa Accord expressed the fundamental wish to establish from above a community of destiny specific to New Caledonia, the speculators of the "living together" goal in 1998 would have reason to be upset today. Indeed, if the Congress of New Caledonia agreed on identity signs such as the anthem, the country's motto or the banknotes, the impossibility of giving a flag and a country name to the archipelago progressively gave clues as to the difficulty of concluding this social contract through the advent of a new, national

and shared sovereignty. Finally, if Ratu Sir Kamesese Mara's wish was to see a form of Pacific Way become widespread in the Pacific basin and to breathe new life into its archipelagos, New Caledonia, sclerotic as it is by a "Yes" or "No" dichotomy, struggles to engage in a co-constructive approach. Political speeches aiming at convincing one side to vote "Yes" and the other to vote "No", for the period to come after the Nouméa Accord, have conditioned the populations of the archipelago to a strong political division.

However, the social bridges exist. However, for the independentists, the reconciliation and the unification of the communities requires a majority "Yes" to the referendum provided for by the Nouméa Accord. For the non-independents, decolonisation can and should take place within the State, a superior continental entity, and therefore in a dominant "No".

In the cacophony in which the third referendum consultation (provided for by the Nouméa Accord) was organised, how can a society be formed in New Caledonia? This is the question raised by the whole current antagonism that runs through New Caledonia. We will try to highlight and analyse the possible lines of convergence in the discourse and actions, building a parallel path to a political strategy that leads only to rupture.





La voie Kanak vers l'indépendance

Née dans les années 1970, la revendication kanak d'indépendance est indissociable, dans ses différentes déclinaisons politiques, de la volonté de construire une société nouvelle englobant l'ensemble des habitants de la Nouvelle-Calédonie, quelle que soit leur communauté culturelle d'appartenance. Elle est aussi inséparable d'un mouvement de reformulation de l'identité kanak elle-même. Ce sont ces deux dimensions du mouvement indépendantiste qu'on se propose d'explorer, tout à la fois dans leur articulation, dans leurs reformulations successives depuis un demi-siècle et dans leur profonde et endurante cohérence. On tentera aussi d'en extraire quelques enseignements sociologiques. Pour l'anthropologue, témoin privilégié de la réalité « calédonienne », il est difficile de ne pas s'interroger par comparaison sur la place actuelle du politique dans sa propre société.

The Kanak path to independence

Born in the 1970s, the Kanak demand for independence is inseparable, in its various political forms, from the desire to build a new society encompassing all the inhabitants of New Caledonia, regardless of the cultural community they belong to. It is also inseparable from a movement to reformulate the Kanak identity itself. It is these two dimensions of the proindependence movement that we propose to explore, both in their articulation, in their successive reformulations over the past half-century and in their profound and enduring coherence. We will also try to extract some sociological lessons from them. For the anthropologist, a privileged witness of the 'Caledonian' reality, it is difficult not to wonder about the current place of politics in his own society.

SESSION IV

Géo-politiques régionales

Vincent Dropsy (Professeur en sciences économiques, Université de la Polynésie Française, GDI/CETOP), Sylvain Petit (Maître de conférences/HDR en sciences économiques, Université Polytechnique des Hauts de France, LARSH - Département CRISS. ISH - Unité académique Economie, Histoire, Géographie, Sociétés.), Mondher Sahli (Maître de conférences en sciences économiques, Université de la Polynésie Française, GDI/CETOP)"



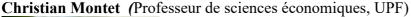


Economic and Financial Characteristics of Pacific Islands

The "2050 Strategy for the Blue Pacific Continent" has been recently endorsed by the Pacific Islands Forum leaders, in July 2022, to reaffirm their desire to deepen Pacific regionalism through collective action. Several regional trade agreements (PACER, SPARTECA, PICTA, MGS-TA, PACER+) have been signed to improve economic integration in the Pacific. Yet, trade flows between small island developing states (SIDS) are still very small relative to their economic and financial ties with more powerful partners. This chapter argues that economic and geostrategic forces explain these patterns, because of their common characteristics and challenges, and despite their common values and visions for a Pacific Way.

Caractéristiques économiques et financières des îles du Pacifique

La "Stratégie 2050 pour le continent bleu du Pacifique" a été récemment approuvée par les dirigeants du Forum des îles du Pacifique, en juillet 2022, pour réaffirmer leur volonté d'approfondir le régionalisme du Pacifique par une action collective. Plusieurs accords commerciaux régionaux (PACER, SPARTECA, PICTA, MGS-TA, PACER+) ont été signés pour améliorer l'intégration économique dans le Pacifique. Pourtant, les flux commerciaux entre les petits États insulaires en développement (SIDS) sont encore très faibles par rapport à leurs liens économiques et financiers avec des partenaires plus puissants. Cette presentation soutient que des forces économiques et géostratégiques expliquent ces tendances, en raison de leurs caractéristiques et défis communs, et malgré leurs valeurs et visions communes pour un Pacific Way.





La compatibilité du droit anti-trust avec le « Pacific Way »

Dans son acception la plus large, le terme "Pacific Way" est utilisé pour caractériser un comportement privilégiant la recherche de compromis, de consensus, de flexibilité. Dans la vie des affaires, cette approche, liée à des traits culturels observés dans les sociétés îliennes du Pacifique, risque de favoriser la coopération entre entreprises, un partage amical des marchés, et finalement des ententes que les règles usuelles de l'antitrust qualifient d'anticoncurrentielles.

L'adoption de règles de droit antitrust par plusieurs petits Etats et territoires insulaires du Pacifique n'a pas eu le succès escompté, peut-être par suite d'une réflexion insuffisante sur la compatibilité de ces règles avec le « Pacific Way ». La plupart des pays n'ont toujours pas de véritables droits de la concurrence et les autorités de Fidji et Papouasie Nouvelle-Guinée sont restées bien peu actives, concentrées essentiellement sur des tâches de réglementation de prix. Quant aux territoires appartenant à la République française (Nouvelle-Calédonie et Polynésie française) ils n'ont après six ans d'existence que de maigres résultats en matière de poursuite des ententes.

Le droit antitrust, basé sur ses trois piliers (sanction des ententes, sanction des abus de position dominante et contrôle des concentrations), reste pourtant essentiel au dynamisme de ces économies. Comment peut-on relever le défi de concilier son application avec l'héritage culturel des peuples du Pacifique ?

Fondamentalement il faut permettre aux populations et aux décideurs locaux de s'en approprierles règles. Cela peut être facilité par : 1) une définition claire de la mission confiée à l'autoritéindépendante chargée d'appliquer le droit, en évitant notamment de lui confier des missions annexes, situées hors du domaine de l'antitrust ; 2) confier cette tâche à des personnels ayant une connaissance approfondie de la vie économique et sociale des petits pays insulaires du Pacifique ; 3) mettre en œuvre des procédures simplifiées et des solutions négociées, à la fois conformes aux modes locaux de résolution des différends et à la tendance procédurale internationale ; 4) rechercher des solutions appropriées aux conditions des marchés des petitesîles du Pacifique, en évitant la transposition mécanique de pratiques

décisionnelles externes portant sur des économies très différentes.

The compatibility of anti-trust law with the "Pacific Way »

In its broadest sense, the term "Pacific Way" is used to characterise a behaviour that favours the search for compromise, consensus and flexibility. In business life, this approach, which is linked to cultural traits observed in Pacific island societies, is likely to favour cooperation between companies, friendly sharing of markets, and ultimately agreements that the usual antitrust rules qualify as anti-competitive.

The adoption of antitrust law by several small Pacific island states and territories has not been as successful as expected, perhaps due to insufficient consideration of the compatibility of these rules with the Pacific Way. Most countries still lack effective competition laws, and the authorities in Fiji and Papua New Guinea have remained largely inactive, focusing on price regulation tasks. As for the entities belonging to the French Republic (New Caledonia and French Polynesia), after six years of existence they have only a meagre track record of prosecuting cartels.

Antitrust law, based on its three pillars (sanctioning cartels, sanctioning abuses of dominant positions and controlling mergers), remains essential to the dynamism of these economies. How can we meet the challenge of reconciling its application with the cultural heritage of the Pacific peoples?

Basically, local populations and decision-makers must be allowed to appropriate the rules. This can be facilitated by: 1) a clear definition of the mission entrusted to the independent authority in charge of applying the law, in particular by avoiding entrusting it with ancillary missions outside the field of antitrust; 2) entrusting this task to personnel with an in-depth knowledge of the economic and social life of the small Pacific island countries; 3) to implement simplified procedures and negotiated solutions, both in line with local dispute resolution methods and the international procedural trend; 4) to seek solutions appropriate to the market conditions of the small Pacific islands, avoiding the mechanical transposition of external decision-making practices relating to very different economies.

Paul D'Arcy (Prof à l'ANU, Department of Pacific Affairs (Coral Bell School of Asia Pacific Affairs, College of Asia and the Pacific, DPA, CAP)



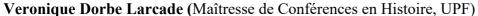
The Pacific Way's longue durée: Past Lessons for Pacific Futures from Pacific Regional Networks

This paper looks at the enduring longue durée of Pacific regional networks from 1500 CE onwards. It argues that these enduring inter-island trade, social and political networks shaped according to indigenous priorities hold important lessons for realizing Ratu Mara's 1970 call for the diverse peoples of the Pacific to use Pacific ways to live together and fashion common destinies. These networks fulfilled key objectives and needs that saw them emphasized and maintained even in circumstances of local selfsufficiency, and also endured into the colonial era and after independence. The geographical extent and enduring quality of these networks in global terms challenges political theory arguing in favour of centralised authority harnessing collective resources

as vital to meet existential threats. Regular indigenous Tahiti-centred networks for example, stretched the equivalent distance of Paris to Moscow. These vast networks held together by emphasizing local autonomy, fluid responses to environmental challenges, and trans-local higher authority losing consent if it failed to return local benefit. In these regards, this enduring Pacific Way holds lessons for all of humanity and modern Pacific discourse.

La longue durée du Pacific Way : Leçons du passé pour l'avenir des réseaux régionaux du Pacifique

Cet article examine la longue durée des réseaux régionaux du Pacifique depuis les années 1500 de notre ère. Il soutient que ces réseaux commerciaux, sociaux et politiques inter-îles, façonnés en fonction des priorités indigènes, sont riches d'enseignements pour réaliser l'appel lancé par Ratu Mara en 1970 aux divers peuples du Pacifique pour qu'ils utilisent les méthodes du Pacifique pour vivre ensemble et façonner des destins communs. Ces réseaux ont rempli des objectifs et des besoins qui leur ont permis d'être soulignés et maintenus même dans des circonstances d'autosuffisance locale, et qui ont également perduré pendant l'ère coloniale et après l'indépendance. L'étendue géographique et la qualité durable de ces réseaux en termes globaux remettent en question la théorie politique qui plaide en faveur d'une autorité centralisée exploitant des ressources collectives comme vitales pour faire face aux menaces existentielles. Les réseaux réguliers indigènes centrés sur Tahiti, par par exemple, s'étendaient sur une distance équivalente à celle de Paris à Moscou. Ces vastes réseaux tenaient ensemble en mettant l'accent sur l'autonomie locale, avec des réponses fluides aux défis environnementaux ; et toute autorité supérieure trans-locale perdait sa validité si elle ne parvenait pas à opérer un retour des bénéfices au plan local. En ce sens, cette continuité du Pacific Way est riche d'enseignements pour l'ensemble de l'humanité et pour la réflexion contemporaine dans le Pacifique.





A l'école de l'Autre en Polynésie française: valorisation passée et présente des figures historiques du contact (Ahutoru, Hitihiti, Tupaia, Mai)

Au moment du Contact, des figures comme celles (bien connues) de Tupaia, Mai (Omai) ou celles (moins connues) de Ahutoru et de Hitihiti ont pu se trouver mises "en avant", c'est-à-dire être à la manoeuvre au moment précisément du Contact avec les Européens (mais pas seulement: Tupaia en Aotearoa-NZ; Hitihiti au Fenua Enata-Marquises...) mais aussi faire l'objet d'une attention particulière de la part des sources européennes. Mon but serait d'exposer ce que ces sources valorisent (...et déforment éventuellement) et ce que l'on peut percevoir de l'inventivité et de la capacité d'adaptation de ces personnages. J'envisage de placer mon propos en écho notamment des réflexions de notre collègue australienne Kate Fullagar dont les travaux m'intéressent beaucoup (Fullagar (Kate), "Voyagers from the Havai'i Diaspora: Polynesian Mobility, 1760s-1850s," in L. Russell and A. McGrath, eds, *The Routledge Companion to Global Indigenous History* (London: Routledge, in press, forthcoming 2020)-With Michael A. McDonnell, "Empire, Indigeneity, Revolution," in K. Fullagar & M. A. McDonnell, eds., *Facing Empire: Indigenous experiences in a*

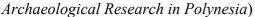
Revolutionary Age, 1760-1840 (Johns Hopkins University Press, 2018). On s'interrogera ensuite sur la portée contemporaine de cette valorisation de quelques grandes figures du passé.

At the school of the Other in French Polynesia: past and present valorisation of historical figures of the Contact (Ahutoru, Hitihiti, Tupaia, Mai)

At the time of the Contact, figures such as those (well known) of Tupaia, Mai (Omai) or those (less known) of Ahutoru and Hitihiti may have been put "in the foreground", that is to say, they may have been at the forefront at the very moment of the Contact with the Europeans (but not only: Tupaia in Aotearoa-NZ; Hitihiti in Fenua Enata-Marquises...), but they may also have been the object of a particular attention from the European sources. My aim would be to expose what these sources value (...and possibly distort) and what we can perceive of the inventiveness and adaptability of these characters. I intend to echo the reflections of our Australian colleague Kate Fullagar, whose work interests me greatly (Fullagar, Kate, "Voyagers from the Havai'i Diaspora: Polynesian Mobility, 1760s-1850s," in L. Russell and A. McGrath, eds, The Routledge Companion to Global Indigenous History (London: Routledge, in press, forthcoming 2020)-With Michael A. McDonnell, "Empire, Indigeneity, Revolution," in K. Fullagar & M. A. McDonnell, eds, Facing Empire: Indigenous experiences in a Revolutionary Age, 1760-1840 (Johns Hopkins University Press, 2018). We will then evoke the contemporary significance of this valorization of some great figures of the past.

Guillaume Molle et al (Vahine Ahuura Rurua, Anatauarii Léal-Tamarii, Tamara Maric, Hinanui Cauchois, Aymeric Herman)

G Molle (Senior Lecturer in Pacific Archaeology, Acting Head of Archaeology - School of Archaeology and Anthropology, College of Arts and Social Sciences, Australian Research Council DECRA Fellow & Deputy director of the CIRAP (*International Center for*







Pacific Way et patrimoine archéologique - marae et démarches identitaires en Polynésie française

Lieux cérémoniels d'interaction entre les vivants et les dieux et/ou ancêtres, marqueurs des généalogies et des droits fonciers, matérialisations des pouvoirs, les *marae* constituaient un élément essentiel des sociétés polynésiennes anciennes. L'évangélisation et les colonisations au XIXème siècle ont entrainé en Polynésie centrale une acculturation et des ruptures culturelles majeures ayant contribué à faire perdre aux *marae* leur signification originelle au sein des systèmes religieux traditionnels. Pourtant, avec le renouveau identitaire des dernières décennies, plusieurs types de démarche ont émergé autour du concept *marae*, incluant la restauration de sites anciens et la construction de nouveaux monuments. On assiste ainsi à de nouvelles formes de mise en valeur, qu'elles soient à vocation patrimoniale, culturelle, économique, éducative, ou dans certains cas politiques. Ces processus s'accompagnent par ailleurs d'une revitalisation et parfois de recréations de pratiques rituelles conduites sur ces sites. Si les attitudes envers les *marae* restent variées, et parfois ambiguës, elles méritent néanmoins d'être analysées au regard du mouvement *Pacific Way*. En tant qu'"objet de

perspective de la culture polynésienne" selon l'expression de Bertrand Gérard, le *marae* tend aujourd'hui à cristalliser des questionnements identitaires et invite à une réflexion sur les pratiques archéologiques locales.

Pacific Way and archaeological heritage - marae and identity approaches in French Polynesia

Ceremonial places of interaction between the living and the gods and/or ancestors, markers of genealogy and land rights, materializations of powers, the marae were an essential element of ancient Polynesian societies. Evangelisation and colonisation in the 19th century led to acculturation and major cultural ruptures in Central Polynesia, which contributed to the marae losing their original significance within traditional religious systems. However, with the revival of identity in recent decades, several types of approach have emerged around the marae concept, including the restoration of ancient sites and the construction of new monuments. We are thus witnessing new forms of development, whether for heritage, cultural, economic, educational or in some cases political purposes. These processes are also accompanied by a revitalisation and sometimes recreation of ritual practices conducted on these sites. Although attitudes towards the marae remain varied and sometimes ambiguous, they nevertheless deserve to be analysed in relation to the Pacific Way movement. As an "object of perspective in Polynesian culture", according to Bertrand Gérard, the marae tends today to crystallise questions of identity and invites reflection on local archaeological practices.

Nanai Iati Iati (Senior Lecturer at Victoria University of Wellington, –Politics and International Relations Pacific Security Fellow–Centre for Strategic Studies)



The Implications of 21st Century Geopolitical Competition on the "Pacific Way" The recent signing of the Solomon Islands-China security agreement, and visits to the Pacific by Chinese, Australian, and American high-level delegations signal a long-expected elevation in competition between outside powers over the region. These development occur in the larger context of rising international geopolitical confrontation, particularly between the North American Treaty Organization (NATO) and major Eurasian powers: Russia and China. This paper examines the implications of this geopolitical competition on key aspects of the "Pacific way": respect for individual country sovereignty; regionalism; strengthening relations between Pacific island countries. Up until the mid-1980s, the Pacific way entailed respect for the sovereignty of Pacific island countries. However, pressure from major Western aid donors like Australia and New Zealand meant that external involvement and interference became more common. The Pacific Islands Forum (PIF) was intended to decolonize regionalism, but throughout the past several decades, Australia and New Zealandhave exercised disproportionate influence in this organization. From the independence period to about the 2000s, relations between Pacific island countries (PICs) and former colonial powers have, in many respects, become neo-colonial. Since the 2010s, this situation started to change as Pacific island countries have found greater agency both individually and at the regional level with the development of policies such as the Blue Pacific

narrative and the Boe Declaration. Is there a correlation between this change and the increasing presence of China in the Pacific? And, if so, what are the implications for the future?

Specifically, the paper will address the following issues. First, how has China's rising influence in regional geopolitical issues affected the sovereignty and autonomy of Pacific island countries? Moreover, is China's involvement in Pacific geopolitics likely to give PICs greater individual and regional autonomy, as envisioned in the "Pacific way"? Second, has and will China's presence affect the disproportionate influence exercised by Western countries in regionalism? Since the first major regional organization, the Pacific Community (formerly the South Pacific Commission), regionalism has been dominated by Western countries, in particular Australia and New Zealand, and this has extended to institutions formed by and for PICs themselves. However, ten Pacific island countries now have diplomatic relations with China, instead of Taiwan, and China has moved to strengthen regional cooperation between these. What are the implications of these moves for regionalism, and in particular the pre-eminent regional organization, the PIF? Finally, how might China's increasing presence in the Pacific affect relations between the PICs?

Les implications de la concurrence géopolitique du XXIe siècle sur le Pacific Way.

La récente signature de l'accord de sécurité entre les îles Salomon et la Chine, et les visites dans le Pacifique de délégations de haut niveau chinoises, australiennes et américaines signalent une augmentation, attendue depuis longtemps, de la concurrence entre les puissances extérieures sur la région. Ces développements s'inscrivent dans le contexte plus large d'une confrontation géopolitique internationale croissante, notamment entre l'Organisation du Traité de l'Amérique du Nord (OTAN) et les grandes puissances eurasiennes : la Russie et la Chine. Ce document examine les implications de cette compétition géopolitique sur les aspects clés du "Pacific Way": le respect de la souveraineté de chaque pays, le régionalisme et le renforcement des relations entre les pays insulaires du Pacifique. Jusqu'au milieu des années 80, le Pacific Way impliquait le respect de la souveraineté des pays insulaires du Pacifique. Cependant, la pression exercée par les principaux donateurs d'aide occidentaux comme l'Australie et la Nouvelle-Zélande a eu pour conséquence que l'implication et l'ingérence extérieures sont devenues plus courantes. Le Forum des îles du Pacifique (FIP) avait pour but de décoloniser le régionalisme, mais au cours des dernières décennies, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ont exercé une influence disproportionnée dans cette organisation. Depuis la période de l'indépendance jusqu'aux années 2000 environ, les relations entre les pays insulaires du Pacifique (PICs) et les anciennes puissances coloniales sont devenues, à bien des égards, néocoloniales. Depuis les années 2010, cette situation a commencé à changer car les pays insulaires du Pacifique ont trouvé une plus grande possibilité d'action, à la fois individuellement et au niveau regional, avec le développement de politiques telles que le discours du Blue Pacific et la déclaration de Boe. Existe-t-il une corrélation entre ce changement et la présence croissante de la Chine dans le Pacifique ? Et, dans l'affirmative, quelles sont les implications pour l'avenir ?

Plus précisément, le document abordera les questions suivantes. Premièrement, comment l'influence croissante de la Chine dans les questions géopolitiques régionales a-t-elle affecté la souveraineté et l'autonomie des pays insulaires du Pacifique ? De plus, l'implication de la Chine dans la géopolitique du Pacifique est-elle susceptible de donner aux PICs une plus grande autonomie individuelle et régionale, comme l'envisage le "Pacific Way" ? Deuxièmement, la présence de la Chine a-t-elle et aura-t-elle une incidence sur l'influence disproportionnée exercée par les pays occidentaux dans le régionalisme ? Depuis la première grande organisation régionale, la Communauté du Pacifique (anciennement la Commission du Pacifique Sud), le régionalisme a été dominé par les pays occidentaux, en

particulier l'Australie et la Nouvelle-Zélande, et cela s'est étendu aux institutions formées par et pour les PICs eux-mêmes. Cependant, dix pays insulaires du Pacifique ont désormais des relations diplomatiques avec la Chine, au lieu de Taïwan, et la Chine a entrepris de renforcer la coopération régionale entre ces pays. Quelles sont les implications de ces mouvements pour le régionalisme, et en particulier pour l'organisation régionale prééminente, le FIP ? Enfin, comment la présence croissante de la Chine dans le Pacifique pourrait-elle affecter les relations entre les PICs ?

Tamatoa Bambridge (directeur de recherche CNRS au CRIOBE)



Le Pacific Way et la nouvelle souveraineté.

50 ans après la formule lancée par Sir Kamisese Mara, le « Pacific way », entendu comme une manière océanienne de régler les problèmes par consensus, s'est en apparence considérablement érodé : absence de consensus sur les sujets d'intérêt régionaux, guerre séparatiste, tensions ethniques, non-respect des coutumes liées à la passation de pouvoir au sein du Forum, etc.

Depuis 50 ans le décalage n'a jamais été aussi important entre les pratiques des élites étatiques dans le Pacifique et celle des populations locales. Pourtant, cette intervention défend l'idée que la formule du « Pacific way » est encore plus d'actualité à l'heure des changements globaux et de l'internationalisation des conflits. C'est tout d'abord, dans la lignée de E. Hau'ofa, le registre d'analyse que cet article remet en cause. La conception étatique de la souveraineté en cours depuis les indépendances qui a longtemps structurée une vision westphalienne et ethniciste pesant sur les rapports sociaux, s'oppose à une approche sociologique dans laquelle la souveraineté est d'abord construite par les échanges et les rapports sociaux. Or la reconnaissance de cette souveraineté océanienne ancrée dans la culture et une identité liée au *fenua* (terre et mer) est un préalable à une économie du consensus telle que promut par S. Kamisese Mara. Nous discuterons dans cette intervention de toute une série de conséquences contemporaines lié à ce changement de perspective.

The Pacific Way and the new sovereignty.

50 years after the formula launched by Sir Kamisese Mara, the "Pacific way", understood as an Oceanian way of solving problems by consensus, has apparently eroded considerably: lack of consensus on matters of regional interest, separatist warfare, ethnic tensions, non-respect of customs related to the transfer of power within the Forum, etc.

The gap between the practices of state elites in the Pacific and those of local populations has never been so wide in the past 50 years. However, this paper defends the idea that the "Pacific way" is even more relevant at a time of global change and the internationalisation of conflicts. First of all, in line with E. Hau'ofa, this article questions the register of analysis. The state conception of sovereignty in use since independence, which for a long time structured a Westphalian and ethnicist vision of social relations, is opposed to a sociological approach in which sovereignty is primarily constructed through exchanges and social relations. However, the recognition of this Oceanian sovereignty anchored in culture and an identity linked to Fenua (land and sea) is a prerequisite for an economy of consensus

as promoted by S. Kamisese Mara. In this paper we will discuss a whole series of contemporary consequences of this change of perspective.

Jean Paul Pastorel (Professeur de droit public et Vice-Président CA de l'UPF)



Quels accords internationaux pour les Collectivités d'Outre-mer françaises du Pacifique ? Les trois COM françaises du Pacifique sont associées étroitement à la construction du dialogue régional et sont intégrées de la même manière aux institutions régionales. On rappellera le contexte des sommets France Océanie, inaugurés depuis 2003, la place actuelle des trois COM dans les organisations régionales, les points communs et les différences, selon le statut de chacune des trois COM, entre autres la latitude que chacune peut exercer en matière de politique étrangère.

What international agreements for the French Overseas Collectivities of the Pacific? The three French COMs in the Pacific are closely involved in the construction of the regional dialogue and are integrated into regional institutions in the same way. The presentation will recall the context of the France-Oceania summits, inaugurated in 2003 and present the current place of the three COMs in regional organisations, the common points and differences, depending on the status of each of the three COMs, including the latitude that each can exercise in terms of foreign policy.

* * *